

## Aggiornamento del firmware di LD 500





CS INSTRUMENTS GmbH & Co. KG

**Filiale Sud/Sales Office South**

Zindelsteiner Str. 15

D-78052 VS-Tannheim

Tel.: +49 (0) 7705 978 99-0

Fax: +49 (0) 7705 978 99-20

Email: [info@cs-instruments.com](mailto:info@cs-instruments.com)

Web: <http://www.cs-instruments.com>

**Filiale Nord/Sales Office North**

Gewerbehof 14

D-24955 Harrislee

Tel.: +49 (0) 461 807 150-0

Fax: +49 (0) 461 807 150-15

Email: [info@cs-instruments.com](mailto:info@cs-instruments.com)

Web: <http://www.cs-instruments.com>



## Indice

|          |  |                                       |
|----------|--|---------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Aggiornamento del firmware di LD 500.....</b>   | <b>4</b>                              |
| 1.1      | Scaricare la versione più recente del firmware dal sito web di CS Instruments .....  | 4                                     |
| 1.2      | Salvare il file sulla chiavetta USB .....  | 4                                     |
| 1.3      | Inserire la chiavetta USB nell'LD 500 .....  | 4                                     |
| 1.4      | Collegare il caricabatterie .....  | 5                                     |
| 1.5      | Aggiornare il dispositivo .....  | 5                                     |
| 1.5.1.1  | "Verifica aggiornamenti software chiavetta USB" .....  | 5                                     |
| 1.5.1.2  | "Aggiornamento selezione" .....  | 5                                     |
| 1.5.1.3  | Update canali LD 510.....  | 5                                     |
|          | Se si desidera aggiornare il software di un LD 510, eventualmente è necessario aggiornare prima i canali.<br>Questo passaggio viene omissso con LD 500 ..... | 5                                     |
| 1.5.1.4  | Riavviare il dispositivo.....  | 5                                     |
| 1.6      | Bootloader Update.....   | 5                                     |
| 1.7      | Verificare la posizione del laser .....  | Fehler! Textmarke nicht definiert.    |
| 1.7.1.1  | Attivare il laser .....  | Fehler! Textmarke nicht definiert.    |
| 1.7.1.2  | Premere il "Tasto laser" fino a quando viene visualizzata la seguente finestra.....  | Fehler!<br>Textmarke nicht definiert. |
| 1.7.1.3  | Impostare il laser in modo da posizionarlo nel centro .....  | Fehler! Textmarke nicht definiert.    |
| 1.7.1.4  | Cliccare su "Fatto" per salvare l'impostazione .....   | Fehler! Textmarke nicht definiert.    |
| 1.8      | Calibrazione del touchscreen.....  | 8                                     |

## 1 Aggiornamento del firmware di LD 500

### 1.1 Scaricare la versione più recente del firmware dal sito web di CS Instruments

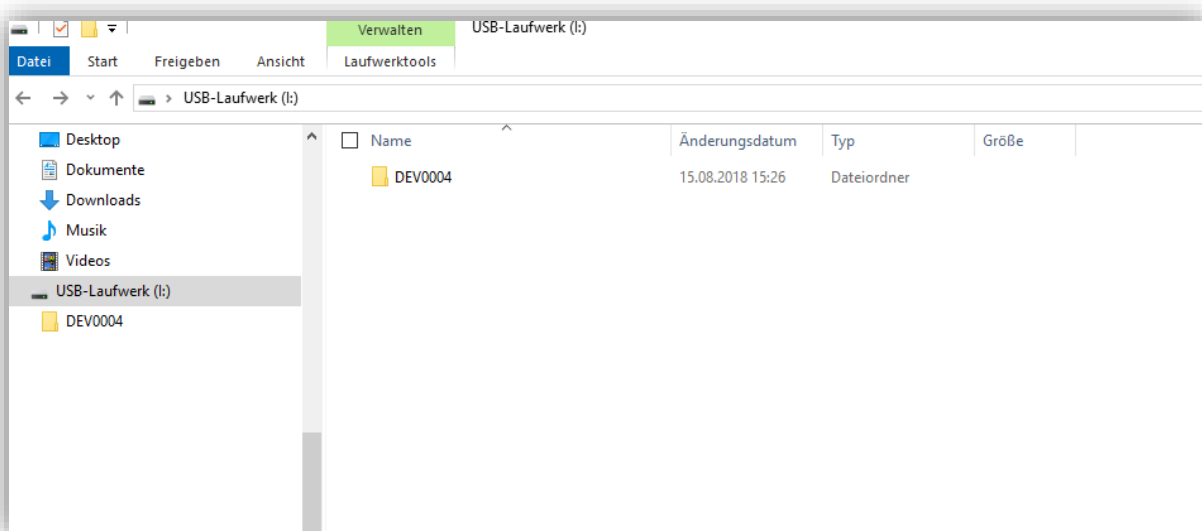
Link per il download:

<https://www.cs-instruments.com/it/downloads/software/firmware-per-rilevatori-di-perdite>

### 1.2 Salvare il file sulla chiavetta USB

Salvare il file ZIP su una chiavetta USB e decomprimere la directory.

La cartella visualizzata appare così:



### 1.3 Inserire la chiavetta USB nell'LD 500



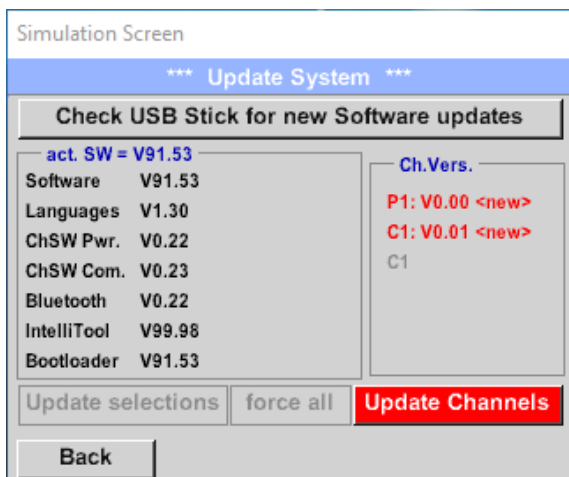
## 1.4 Collegare il caricabatterie

## 1.5 Aggiornare il dispositivo

Seguire il percorso indicato:

Home ◇ Impostazioni ◇ Impost. dispositivo ◇ Aggiornamento sistema◇

### 1.5.1.1 "Verifica aggiornamenti software chiavetta USB"



### 1.5.1.2 "Aggiornamento selezione"

### 1.5.1.3 Update canali LD 510

Se si desidera aggiornare il software di un LD 510, eventualmente è necessario aggiornare prima i canali. Questo passaggio viene omesso con LD 500

### 1.5.1.4 Riavviare il dispositivo

## 1.6 Bootloader Update

Se è necessario aggiornare il bootloader, occorrerà eseguire la procedura di aggiornamento due volte.

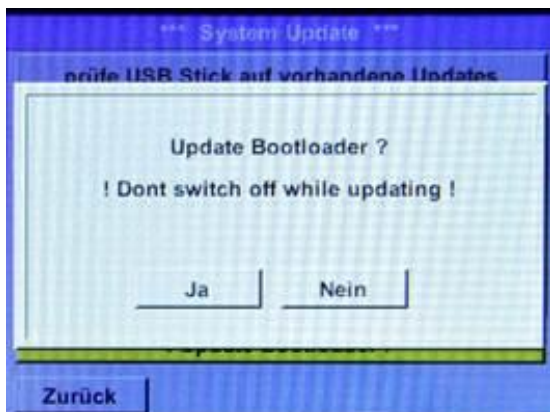
Prima si aggiorna il bootloader, poi il software del dispositivo, come descritto a partire da "1.5 Aggiornamento del dispositivo".

Quando il bootloader deve essere aggiornato viene visualizzato il seguente messaggio:



Qui, per esempio, il bootloader viene aggiornato dalla versione <V0.30> alla V0.34.

Per avviare il processo, cliccare sul campo "Update Bootloader!".  
Viene visualizzato il seguente messaggio:



Si prega di non spegnere il dispositivo durante il processo di aggiornamento e di confermare il messaggio che appare con "Sì".



Di seguito deve essere inserita la password.

- Per impostazione predefinita, la password è: "0000"
- Se la password è stata modificata dall'utente, bisogna inserire la password modificata.
- Se l'utente ha dimenticato la password modificata si prega di contattare il produttore (CS Instruments) con il numero di serie del dispositivo. Riceverete la master password per questo numero di serie.

Dopo aver inserito con successo la password, eseguire "Update Bootloader" e poi riavviare il dispositivo tramite (reboot System).

Infine, il software del dispositivo può essere aggiornato come descritto in "1.5 Aggiornare il dispositivo"

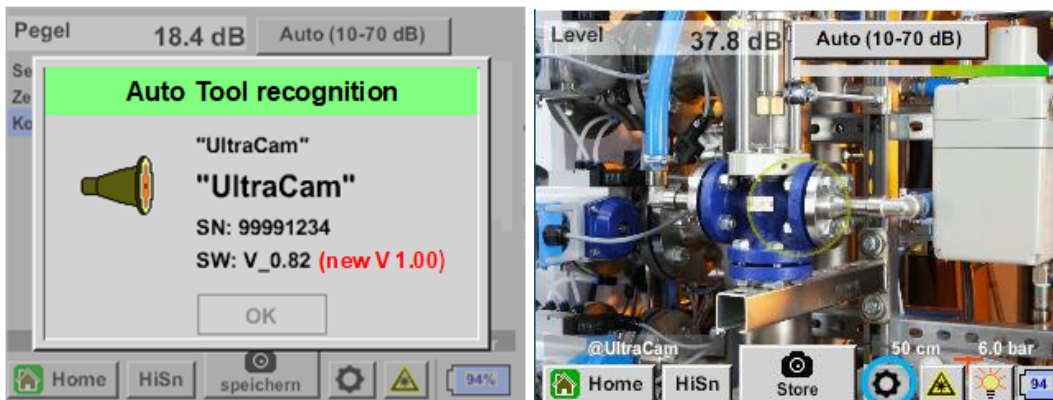
Nel caso mostrato, l'aggiornamento sarebbe dalla versione <V2.81> alla <V3.01>.

## 1.7 Aggiornamento dello strumento

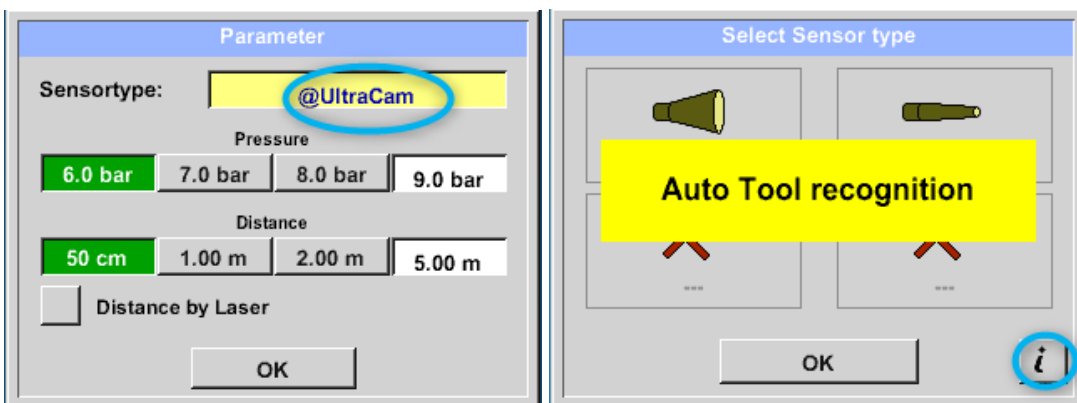
È possibile che nella directory dell'LD 500 / LD 510 sia presente un aggiornamento dello strumento.

In tal caso, il dispositivo mostra un possibile nuovo aggiornamento del software alla voce "Rilevamento automatico del sensore".

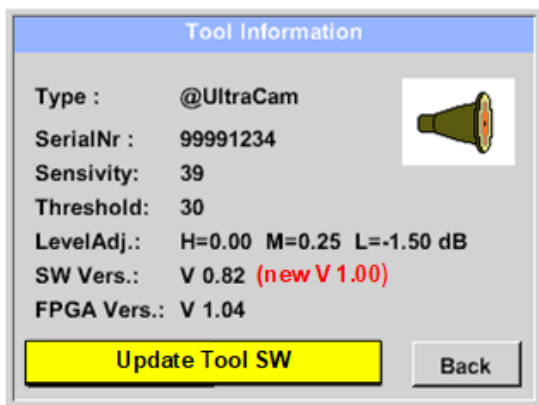
Per eseguire l'aggiornamento, fare clic sulla ruota dentata in "Ricerca perdite" che apre la selezione del tipo di sensore.



Cliccare sul campo giallo con il tipo di sensore in lettere blu e cliccare sul pulsante Info.



Per eseguire l'aggiornamento, utilizzare il "Tool SW di aggiornamento".  
- Non rimuovere meccanicamente lo strumento durante questo processo.



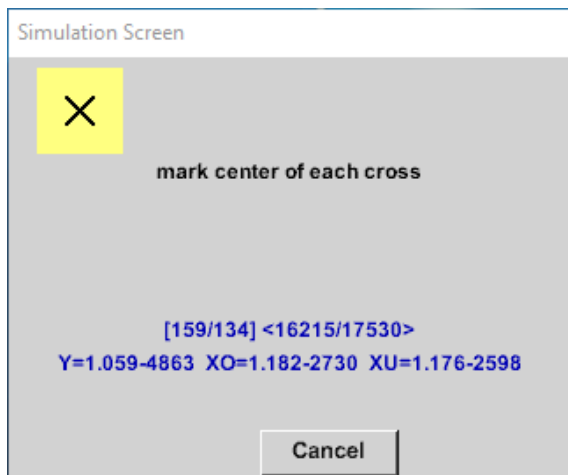
## 1.8 Calibrazione del touchscreen

Controllare la calibrazione del touchscreen.

A seconda della versione del software in uso, è possibile che dopo l'aggiornamento del firmware sia necessario calibrare il pannello touch.

A tal fine, procedere come segue:

*Pagina iniziale* ◊ *Impostazioni* ◊ *Impost. dispositivo* ◊ *Calibra touchscreen*.



Contrassegnare ogni crocetta con un oggetto non appuntito per evitare di danneggiare il pannello touch.